



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
**Volksschulamt**  
Pädagogisches, Unterrichtsfragen

Kontakt: Volksschulamt, Pädagogisches, Unterrichtsfragen, Walchestrasse 21, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 22 62, [paedagogisches@vsa.zh.ch](mailto:paedagogisches@vsa.zh.ch) (sco)  
29. September 2020  
1/1

# Encadrement parascolaire (Unterrichtsergänzende Kinderbetreuung)

## Informations en bref pour les parents

### **Famille de jour**

Dans une famille d'accueil de jour, votre enfant est encadré comme à la maison. Il a souvent des camarades pour jouer et s'ébattre. Vous, les parents, et la famille d'accueil de jour convenez des horaires d'encadrement de votre enfant en fonction de vos désirs et nécessités.

### **Pause-repas de midi**

Cette offre d'encadrement permet à votre enfant de partager le repas de midi avec d'autres enfants et de passer sa pause avec eux. La pause-repas de midi est proposée cinq jours par semaine, de lundi à vendredi, ou certains jours de la semaine en fonction des besoins des parents.

### **Garderie d'élèves / Club d'élèves (Kinderhort / Schülerclub)**

Les garderies offrent un encadrement individuel et professionnel aux élèves de l'école enfantine et des degrés primaire et secondaire. Les personnes chargées de l'encadrement et les enfants passent le temps libre hors école en groupes d'environ 20 enfants tous âges confondus. Les enfants peuvent être accueillis à plein temps, de lundi à vendredi, ou certains jours de la semaine ou, à choix, le matin, à midi ou l'après-midi.

### **Ecole à horaire continu (Tagesschule)**

Tous les enfants fréquentent l'école plusieurs jours par semaine, du début à la fin de la journée scolaire. Les parents peuvent choisir les heures d'encadrement qui leur conviennent avant et après les cours.